Intercultural issues have been the focus of research in communication studies for a few decades now, but the theme of East-Asian and Central-European contacts is a relatively under-investigated field, as the editors of the volume point out in the introduction entitled “East-West intercultural encounters: A Central European perspective.” Therefore, a collection of papers addressing various aspects of intercultural experiences involving representatives of these distant cultures will not only be an important contribution to intercultural studies in general, but may also throw some light on certain problematic and hitherto unexplored aspects of these contacts.

Dr hab. Maria Jodłowiec

The volume consists of seven papers, each focusing on a selected aspect of East-Asian and Central-European (or more generally Western) encounters, either in more general terms of contact between heterogeneous cultural and linguistic codes, or in specific communicative situations. Six of the seven papers were authored by researchers with predominantly Central European – and more specifically Polish – backgrounds. The issues discussed by the authors encompass the problems undertaken by Discourse Analysis, and Translation Studies. Even if these topics pertain to encounters broader than those on lines between Poland and East-Asia, it can be argued that the interpretations of these encounters are influenced by the authors’ Central European perspective, stemming from local experiences. The volume has been divided into three sections – Frameworks, Angles and Encounters – each approaching the topic of encounter from a different perspective.

Prof. UAM dr hab. Arkadiusz Jabłoński
Dr Agnieszka Leńko-Szymańska

East-Asian and Central-European Encounters in Discourse Analysis and Translation

editted by
Anna Duszak, Arkadiusz Jabłoński, Agnieszka Leńko-Szymańska